

EN

When assembling or cutting wire mesh, try using gloves or other protective materials to prevent stabbing your hands. You can also use pliers to flatten or bend the sharp edges or corners of the metal mesh inward or use protective materials such as tape to cover the sharp points.

DE

Wenn du Maschendraht montierst oder schneidest, solltest du Handschuhe oder andere Schutzmaterialien verwenden, damit du dir nicht in die Hände stichst. Du kannst auch eine Zange benutzen, um die scharfen Kanten oder Ecken des Metallgeflechts abzuflachen oder nach innen zu biegen, oder Schutzmaterialien wie Klebeband verwenden, um die scharfen Stellen abzudecken.

FR

Lorsque vous assemblez ou coupez du grillage métallique, essayez d'utiliser des gants ou d'autres matériaux de protection pour éviter de vous poignarder les mains. Vous pouvez également utiliser des pinces pour aplatir ou plier vers l'intérieur les arêtes ou les coins tranchants du treillis métallique ou utiliser des matériaux de protection tels que du ruban adhésif pour couvrir les points tranchants.

NL

Draag handschoenen tijdens het monteren of knippen van draadgaas, om verwonding aan je handen te voorkomen. Je kunt ook een tang gebruiken om de scherpe randen of hoeken plat te drukken of naar binnen te buigen. Je kunt ook beschermende materialen, zoals tape, gebruiken om de scherpe puntjes af te dekken.

ES

Al ensamblar o cortar la malla de alambre, intente usar guantes u otros materiales de protección para evitar pincharse las manos. También puede usar alicates para aplanar o doblar los bordes o esquinas filosas de la malla metálica hacia adentro o usar materiales de protección como cinta para cubrir las puntas filosas.

IT

Durante l'assemblaggio o il taglio della rete metallica, provare a utilizzare guanti o altri materiali protettivi per evitare di ferirsi le mani. Puoi anche utilizzare delle pinze per appiattare o piegare i bordi taglienti o gli angoli della rete metallica verso l'interno oppure utilizzare materiali protettivi come il nastro adesivo per coprire le punte affilate.

PL

Podczas montażu lub cięcia siatki drucianej staraj się używać rękawic lub innych akcesoriów ochronnych, aby zapobiec zranieniu rąk. Można również użyć szczypiec, aby spłaszczyć lub zagiąć ostre krawędzie lub rogi metalowej siatki do wewnątrz lub użyć materiałów ochronnych, takich jak taśma, aby zakryć ostre elementy.

CZ

Při montáži nebo řezání drátěného pletiva se snažte používat rukavice nebo jiné ochranné materiály, abyste si neporanili ruce. Ostré hrany nebo rohy kovového pletiva můžete zploštit nebo ohnout dovnitř pomocí kleští nebo můžete ostré hroty zakrýt ochrannými materiály, například páskou.

DK

Når du samler eller skærer trådnet, så prøv at bruge handsker eller andre beskyttende materialer for at forhindre stik i dine hænder. Du kan også bruge en tang til at flade eller bøje metalnettets skarpe kanter eller hjørner indad eller bruge beskyttende materialer såsom tape til at dække de skarpe punkter.

PT

Ao montar ou cortar a rede metálica, tente usar luvas ou outros materiais de proteção para evitar que as suas mãos sejam feridas. Também pode utilizar um alicate para alisar ou dobrar as arestas ou cantos afiados da rede metálica para dentro ou utilizar materiais de proteção, como fita adesiva, para cobrir os pontos afiados.

HU

A drótháló összeszerelésekor vagy vágásakor próbáljon kesztyűt vagy más védőanyagot használni, hogy nehogy megsérüljön a keze. Használhat fogót is a fémháló éles széleinek vagy sarkainak befelé lapításához vagy hajlításához, vagy használhat védőanyagokat, például ragasztószalagot az éles pontok lefedésére.

NO

Når du monterer eller skjærer trådnett, prøv å bruke hansker eller andre beskyttende materialer for å unngå å stikke hendene. Du kan også bruke en tang til å flate ut eller bøye de skarpe kantene eller hjørnene på metallnettet innover eller bruke beskyttende materialer som tape for å dekke de skarpe punktene.

RO

Când asamblați sau tăiați o plasă de sârmă, încercați să utilizați mănuși sau alte materiale de protecție pentru a preveni înjunghierea mâinilor. De asemenea, puteți utiliza clești pentru a aplatiza sau îndoii marginile ascuțite sau colțurile plasei metalice spre interior sau utilizați materiale de protecție, cum ar fi o bandă, pentru a acoperi punctele ascuțite.

SE

När du monterar eller klipper i trådnät, försök att använda handskar eller andra skyddsmaterial för att förhindra att du sticker dig i händerna. Du kan också använda en tång för att platta till eller böja in de vassa kanterna eller hörnen på metallnätet eller använda skyddsmaterial som tejp för att täcka de vassa punkterna.

BG

Когато сглобявате или режете телена мрежа, опитайте се да използвате ръкавици или други защитни материали, за да предотвратите убождане на ръцете си. Можете също така да използвате клещи, за да изравните или огънете острите ръбове или ъгли на металната мрежа навътре, или да използвате защитни материали, като например самозалепваща лента, за да покриете острите точки.

EE

Traatvõrgu kokkupanekul või lõikamisel kasutage kindaid või muid kaitsematerjale, et ennetada käte lõikamist. Võite ka kasutada tange, et metallvõrgu teravaid servu lamendada või sissepoole painutada või kasutada kaitsematerjale nagu teipi, et katta teravaid tippe.

FI

Kun kokoat tai leikkaat verkkoaitaa, koeta käyttää hanskoja tai muita suojamateriaaleja estääksesi pistohaavat käsiisi. Voit käyttää myös pihtejä litistääksesi tai taittaaksesi verkkoaidan terävät reunat tai kulmat sisäänpäin tai laittaa suojamateriaalia, kuten teippiä terävien kohtien päälle.

GR

Κατά τη συναρμολόγηση ή την κοπή του συρματοπλέγματος, δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε γάντια ή άλλα προστατευτικά υλικά για να αποτρέψετε τον τραυματισμό των χεριών σας. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε πένσες για να ισιώσετε ή να λυγίσετε τις αιχμηρές άκρες ή τις γωνίες του μεταλλικού πλέγματος προς τα μέσα ή να χρησιμοποιήσετε προστατευτικά υλικά όπως ταινία για να καλύψετε τα αιχμηρά σημεία.

HR

Prilikom sastavljanja ili rezanja žičane mreže, pokušajte nositi rukavice ili druge zaštitne materijale kako biste spriječili ubadanje ruku. Također možete upotrijebiti kliješta da izravnate ili savijete oštre rubove ili kutove metalne mreže prema unutra ili upotrijebiti zaštitne materijale kao što je traka za prekrivanje oštarih vrhova.

LV

Montējot vai griežot stieplju sietu, mēģiniet izmantot cimdus vai citus aizsargmateriālus, lai izvairītos no roku saduršanas. Jūs varat saplacināt vai saliekt metāla sieta asās malas vai stūrus uz iekšu ar knaiblēm vai izmantot aizsargmateriālus, piemēram, lentu, lai nosegtu asos punktus.

LT

Montuodami ar pjaustydami vielos tinklą, stenkitės mūvėti pirštines ar kitas apsaugines medžiagas, kad neįsipjautumėte rankų. Taip pat galite replėmis sulyginti ar sulenkti aštrius metalinio tinklo kraštus ar kampus į vidų arba aštrius taškus uždengti apsauginėmis medžiagomis, pavyzdžiui, juosta.

SK

Pri montáži alebo rezaní drôteného pletiva sa snažte používať rukavice alebo iné ochranné materiály, aby ste si neporanili ruky. Ostré hrany alebo rohy kovového pletiva môžete sploštiť alebo zahnúť dovnútra pomocou klieští alebo môžete ostré hroty zakryť ochrannými materiálmi, napríklad páskou.

SL

Pri sestavljanju ali rezanju žične mreže poskusite uporabiti rokavice ali druge zaščitne materiale, da preprečite vbode v roke. Uporabite lahko tudi klešče, da sploščite ali upognete ostre robove ali vogale kovinske mreže navznoter ali uporabite zaščitne materiale, kot je trak, da pokrijete ostre točke.

IS

Þegar þú setur vírnet saman eða klippir það er gott að vera í hönskum eða öðrum handfatnaði sem verndar hendurnar. Þú getur líka notað tangir til að fletja eða beygja skarpar brúnir eða horn á málmnetinu inn á við, eða notað hlífðarefni á borð við límband til að hylja skarpa parta.